

Freifliegende Gleitflugmaschine

D. R. G. M.

Neuestes, hochinteressantes
Spielzeug für jung und alt.

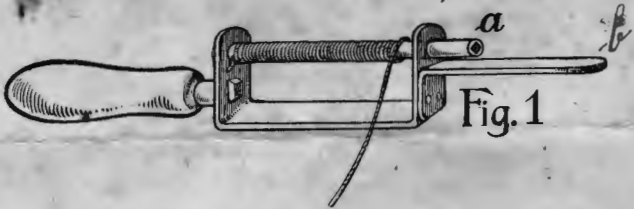
Unzerbrechlich

aus bestem Patentfederstahldraht.

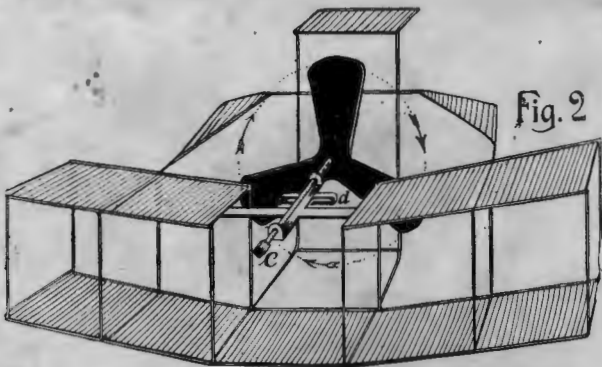


Gebrauchsanweisung:

Man windet den Bindfaden um die Abzugsachse, wie Fig. 1 zeigt, steckt hierauf den Flugapparat (Fig. 2) so auf die Abzugsvorrichtung, dass sich *c* in *a* und *b* in *d* befindet.



Dann hält man die Abzugsvorrichtung fest in der linken Hand, etwas schräg nach oben geneigt, und zieht den Bindfaden mit einem schnellen Ruck ab. Der Apparat hebt sich durch die Kraft der Propellerschraube selbsttätig ab und fliegt, je nach dem Neigungswinkel beim Abfliegen, ca. 15 m hoch und bis 50 m weit.



Anmerkung: Es ist besonders darauf zu achten, dass der Bindfaden so aufgewickelt wird, dass die Propellerschraube beim Abziehen des Fadens die in Fig. 2 angegebene Drehrichtung erhält. Die Lager sind, wenn nötig, etwas zu ölen.



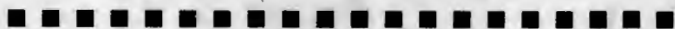
Aeroplano

Modelo registrado por la ley.

Juguete nuevo é interesante, para personas jóvenes y de edad.

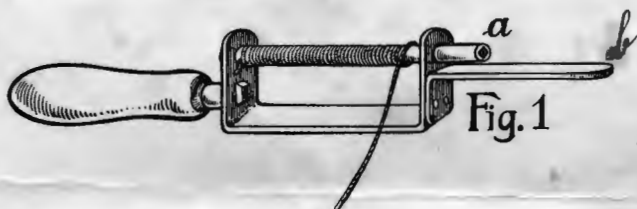
De alambre de acero patentado.

Inrompible.

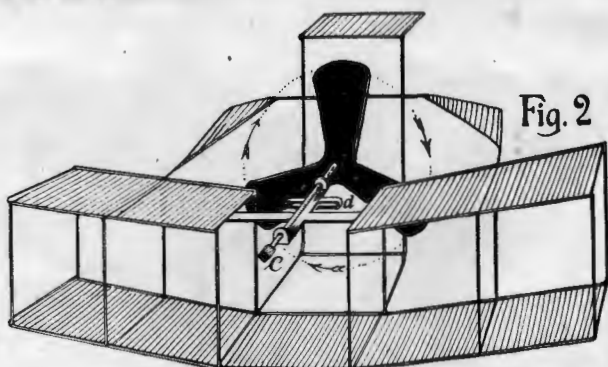


Instrucciones para el uso.

Se envuelve el bramante en el eje de partida como demuestra la fig. 1; después de esto, se coloca el aeroplano (fig. 2) sobre el aparejo de marcha à fin que c en a y b en d se encuentren.



Luego se aguanta fuertemente el aparato de partida con la mano izquierda, algo oblicuo inclinado hacia arriba y se tira de un golpe la cordezuela rapidamente. El aparato se levanta por medio de la fuerza del tornillo del hélice, y según el ángulo de inclinación, vuela al salir, ca. 15 metros de alto y unos 50 de distancia.



Observación. Hay que prestar muchísimo cuidado, que el bramante sea desenvuelto de tal manera, para que el tornillo del hélice reciba al tirar el hilo, la dirección indicada en la figura 2.

Cuando sea necesario, hay que aceitar un poco los cojinetes.



Sliding Flying Machine, not suspended.

English Patent applied for.

Latest, most interesting toy
for everybody.

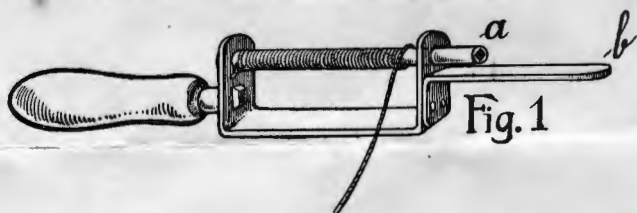
UNBREAKABLE

made of the best patent spring steel wire.

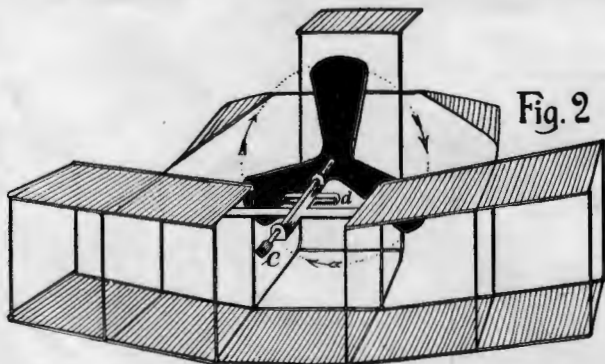


Instructions for use.

The string is wound round the starting axle as per Figure 1, then the flying apparatus (fig. 2) is put on the starter in such a way that *c* slips into *a* and *b* into *d*.



The starter is then held firmly with the left hand somewhat inclined upwards and the string must be pulled off with a quick jerk. The apparatus will then rise into the air through the force of the propeller and will fly just according to the angle formed when departing, up to 18 yards high and 55 yards distant.



Important. Care should be taken that the string is wound on to the axle in such a way that when pulled off the propeller runs into the direction indicated in figure 2. It is also recommended to apply a little oil to the bearings.

